

MK\_LAC-M6500R\_BUL



## ***РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ*** ***МОДЕЛ : LAC-M6500R***



Преди да свържете, използвате или настроите този уред, моля прочетете  
внимателно и докрай указанията в това ръководство.



Съдържание	2
Предпазни мерки	3
Преди употреба	4-6
Преден панел	7
Дистанционно управление	8

## УВЕДЕНИЕ

Монтаж	9
Връзки	10-13

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди експлоатация	14-16
Включване на уреда	14
Изключване на уреда	14
Selecting a source	14
Настройване силата на звука	14
Нагласяне на часовника	14
Регулиране на звука	15
Регулиране на цвета на задното осветление	16
Настройка на времето за промяна на цвета на задното осветление	16
ФУНКЦИЯ ЗВУКОВ СИГНАЛ	16
Избор на ПОТРЕБИТЕЛСКИ режим	16
Работа с RDS	17-19
Опции на RDS за показване на дисплея	17
ФУНКЦИЯ AF/REG НА RDS	17
ФУНКЦИЯ 'ТИП ПРОГРАМА'	17
Настройка на РЕЖИМ RDS	18

Работа с радиото	19
Слушане на радиостанции	19
Памет "Автоматично търсене" (Auto Search)	19
Запаметяване и извикване на радиочестоти	19
Възпроизвеждане от аудио компактдиск, USB и диск с MP3/WMA	20-21
Възпроизвеждане от аудио компактдиск и диск с MP3/WMA	20
Възпроизвеждане със CD чейнджър (ОПЦИЯ)	20

## СПРАВКИ

Откриване и отстраняване на неизправности	22
Спецификация	



### Изхвърляне на вашия стар уред

1. Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/ЕО.
2. Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.

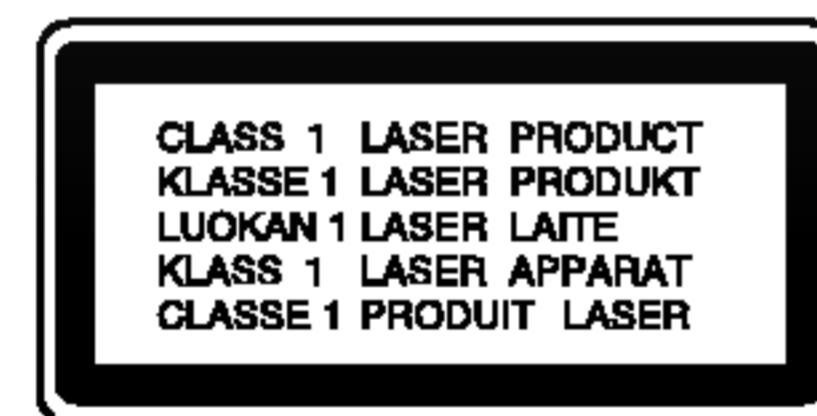
## ВНИМАНИЕ



Внимание: За да намалите риска от електрически удар, не отстранявайте горния или задния капак на този уред. Вътре няма части, които да се обслужват от потребителя. За обслужване търсете квалифициран персонал от сервиз.



Внимание: За да намалите риска от пожар или електрически удар, не излагайте този уред на капеща или течаща вода, дъжд или влага.



Внимание: Пазете уреда от влага.



Внимание: Ако батерията не прави контакт или е изтощена, предварително настроената памет ще бъде изтрита и ще трябва да се препрограмира.

### ВНИМАНИЕ:

В този уред се използва лазерна система.

За да се гарантира правилното използване на това изделие, моля прочетете внимателно настоящето ръководство за потребителя и го запазете за бъдещи справки; в случай че уредът се нуждае от ремонт, свържете се с официален сервиз (вижте процедурата за сервизно обслужване).

Използването на приспособления за регулиране и настройка или изпълнение на процедури по начин, различен от посочения в настоящето ръководство, може да доведе до излагане на опасно лъчение.

За да предотвратите директно излагане на лазерно лъчение, не се опитвайте да отваряте корпуса. Видимо лазерно лъчение, когато е отворен. **НЕ ГЛЕДАЙТЕ В ЛАЗЕРНИЯ ЛЪЧ.**

Бъдете сигурни, че правилно използвате този уред, моля, внимателно прочетете това ръководство и го запазете за справка в бъдеще.

### Символи, използвани в това ръководство



Символът “светкавица” сигнализира за наличието на опасно напрежение в уреда, което може да доведе до опасност от електрически удар.



Означава опасности, които могат да причинят повреда на самия уред или други материални щети.

### ЗАБЕЛЕЖКА

За специални забележки и работни функции.

### Съвет

За съвети и полезна информация за улесняване на дадена задача.

### Бележки относно дисковете

#### Боравене с дискове

Не докосвайте страната със запис върху диска. Дръжте диска за ръбовете така, че пръстите да не се допират до повърхността. Никога не залепвайте хартия или тиксо върху диска.



#### Съхраняване на дисковете

След използване съхранявайте диска в опаковката му. Не го излагайте на пряка слънчева светлина или на източници на топлина и никога не го оставяйте в паркирана кола, изложен на пряка слънчева светлина.

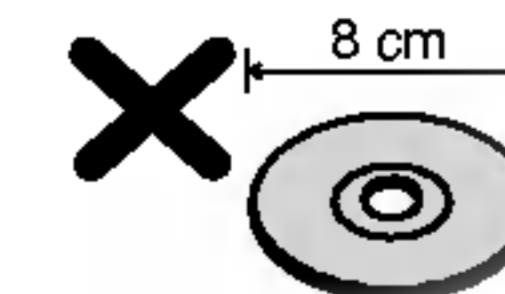
#### Почистване на дисковете

Отпечатъците от пръсти и прахът по диска могат да влошат картината и звука. Преди възпроизвеждане почистете диска с чисто парче плат. Избършете го от центъра към периферията.



Не използвайте силни разтворители като например алкохол, бензин, разреждател, налични в търговската мрежа чистещи препарати, или анти-статичен спрей предназначен за по-стари винилови записи.

Този уред не може да работи с 8-сантиметрови дискове (използват се само 12-сантиметрови)

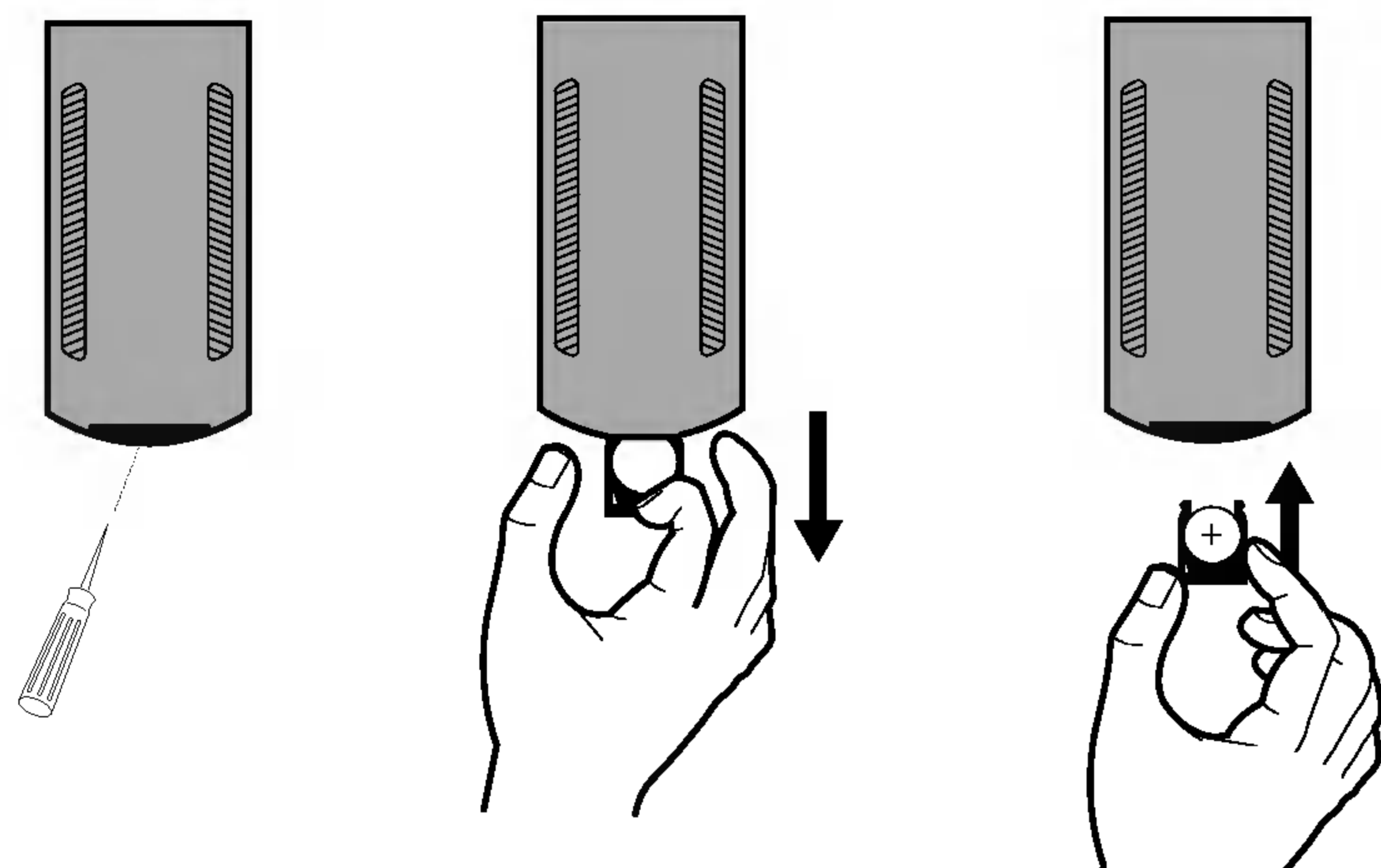




## Използване и грижи за дистанционното управление

### Поставяне на батерията

Издърпайте навън с молив или химикалка гнездото на батерията на гърба на дистанционното управление и поставете батерията с полюсите плюс (+) и минус (-) в правилна посока.



### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Използвайте само една литиева батерия CR2025 (3V).
- Извадете батерията, ако дълго време няма да използвате дистанционното.
- Не презареждайте, не разглобявайте, не нагрявайте и не хвърляйте батерията в огън.
- Не използвайте метални инструменти, когато боравите с батерията.
- Не съхранявайте батерията заедно с метални предмети.
- В случай че батерията протече, избършете добре дистанционното управление и поставете нова батерия.

## Използване на дистанционното управление

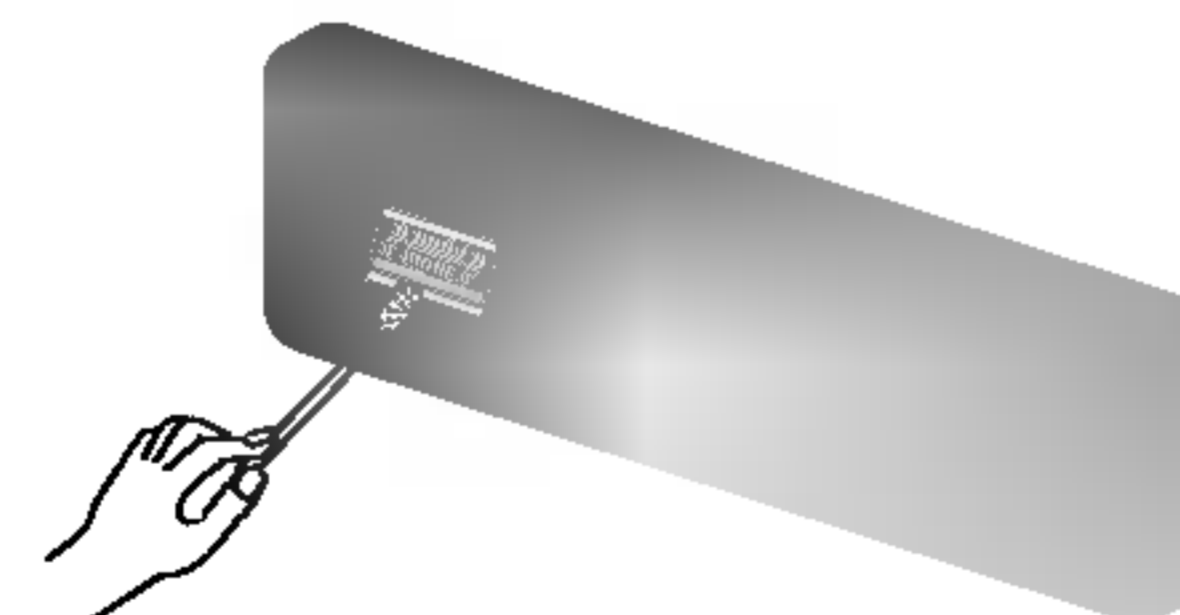
Насочвайте дистанционното управление по посока на предния панел.

### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Дистанционното управление може да не функционира добре при директна слънчева светлина.
- Не съхранявайте дистанционното управление при висока температура или на слънце.
- Не допускайте дистанционното управление да падне на пода, защото може да попадне под спирачката или педала за газта.

### Грижи за уреда

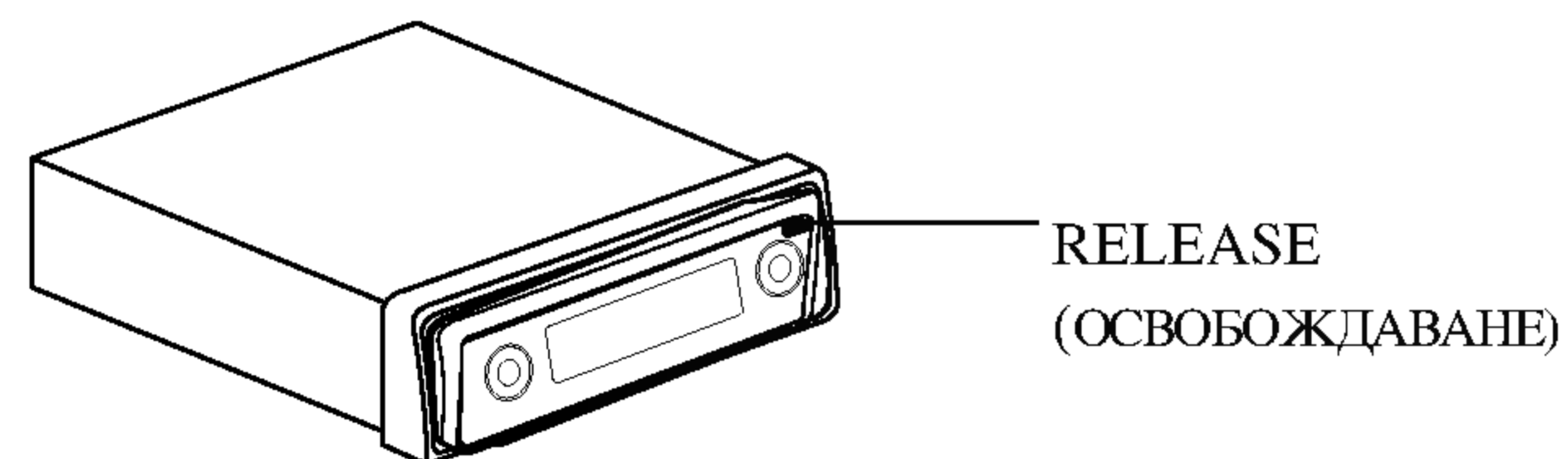
- Този уред е предназначен да работи само в електрическа система с 12 V постоянен ток с отрицателна заземителна система.
- Когато сменят предпазителя, трябва да използват само предпазител със същия ампераж. Използването на предпазител с по-голям ампераж може да предизвика сериозна повреда на уреда.
- Периодично избърсвайте контактите на гърба на предния панел с памучен тампон, натопен в спирт.



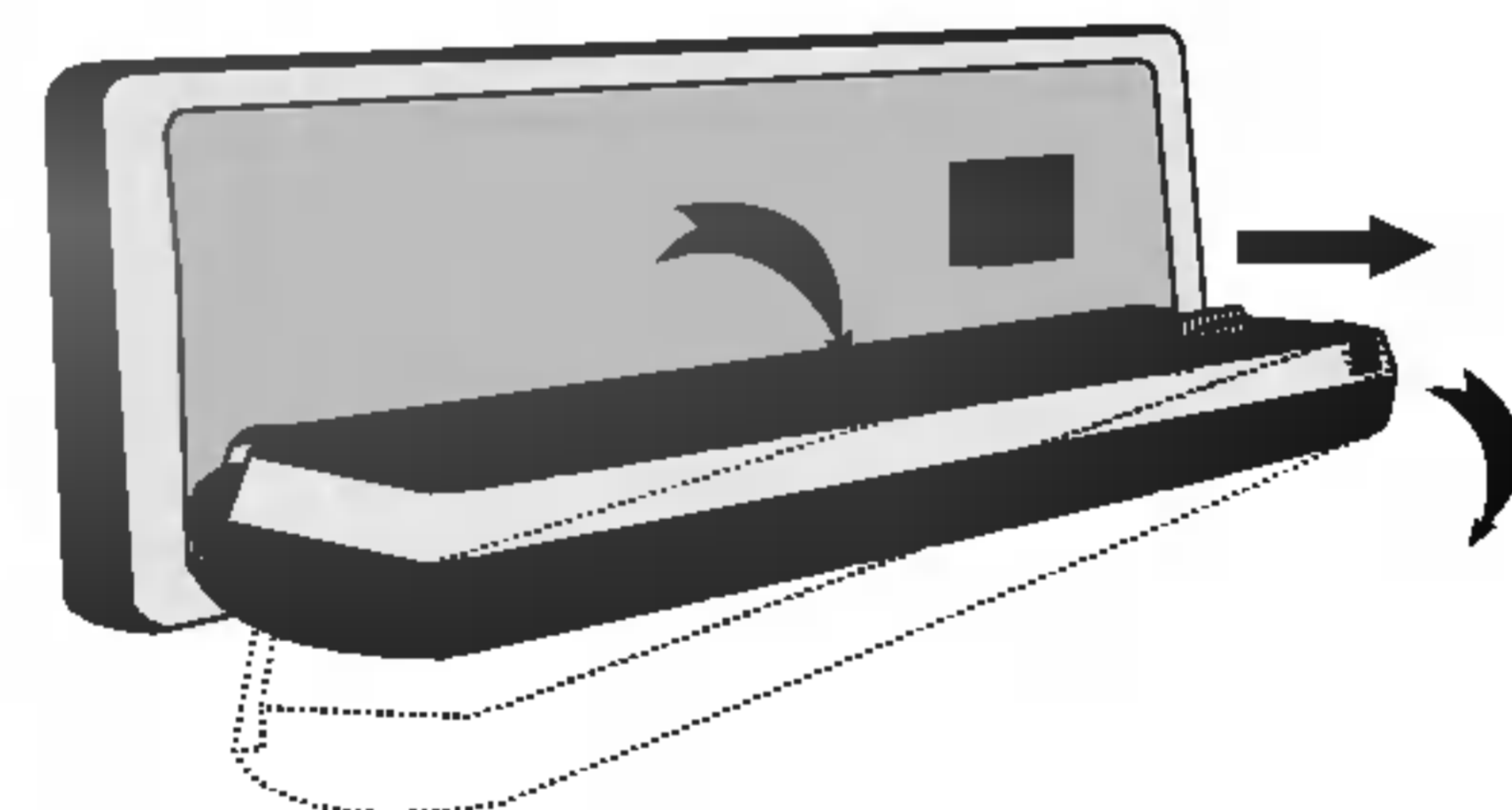
## Изваждане на вашия уред от кражба

Предният панел може да се отделя от главния уред и да се съхранява в защитна кутия за предпазване от кражба.

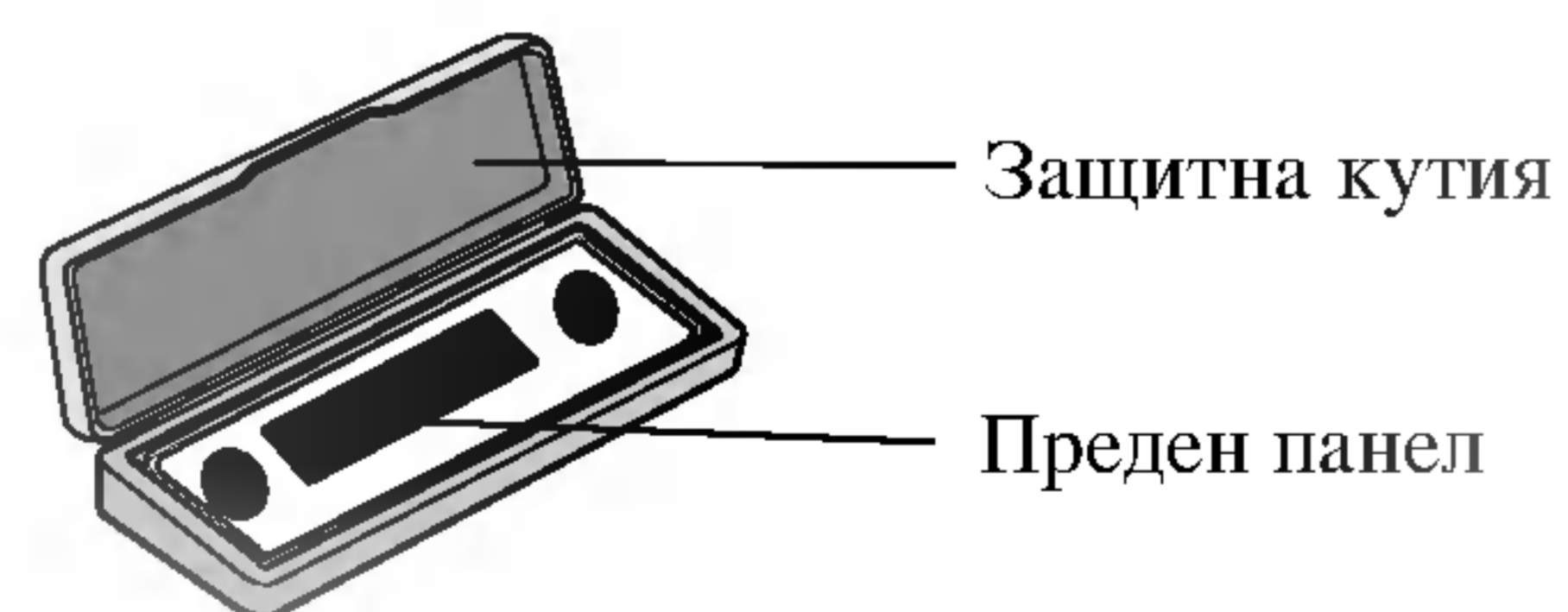
1. Натиснете **RELEASE (ОСВОБОЖДАВАНЕ)**, за да отделите предния панел.



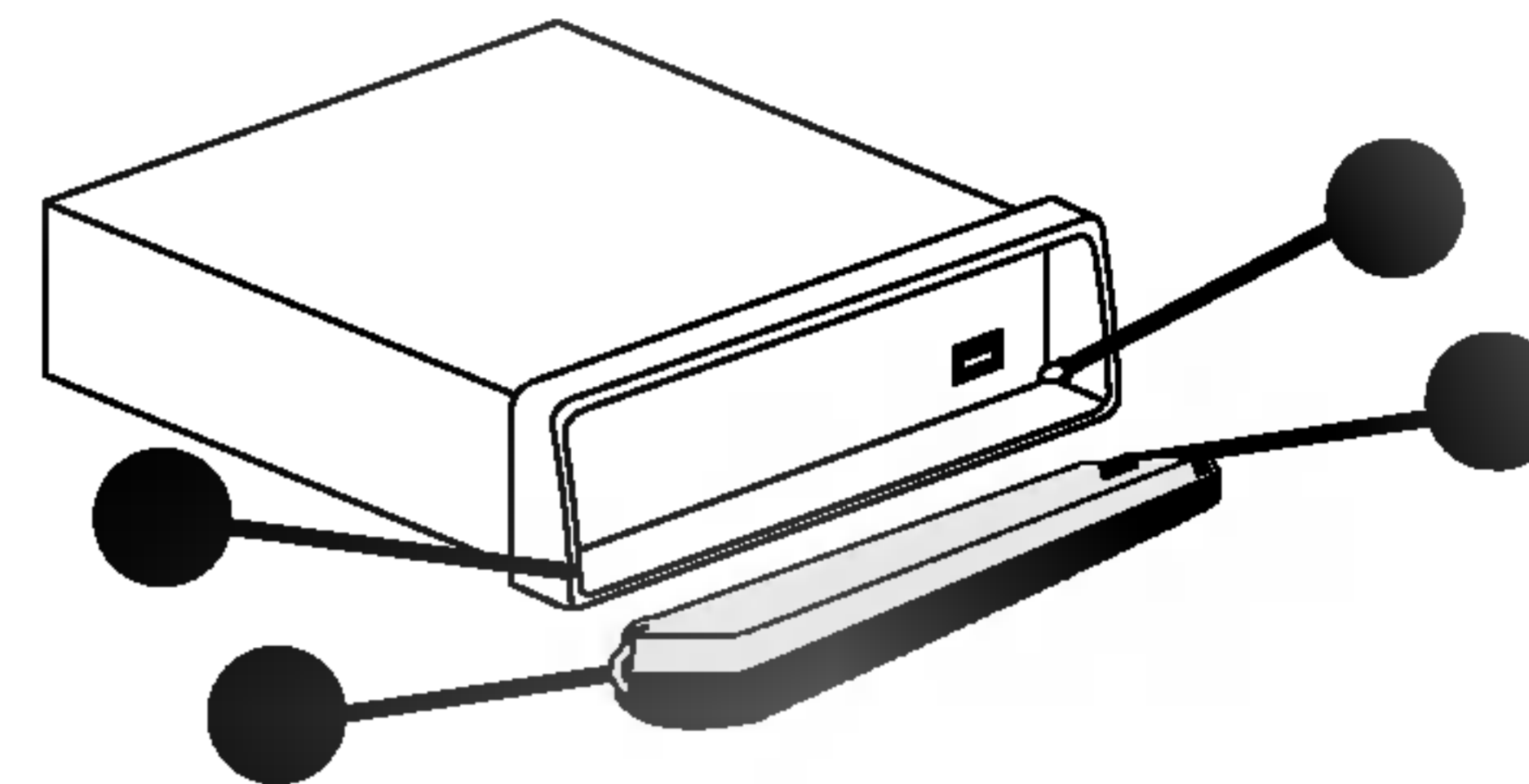
2. Бутнете надясно предния панел.
3. Издърпайте предния панел.



4. Поставете предния панел в защитната кутия, предназначена за безопасно съхранение.



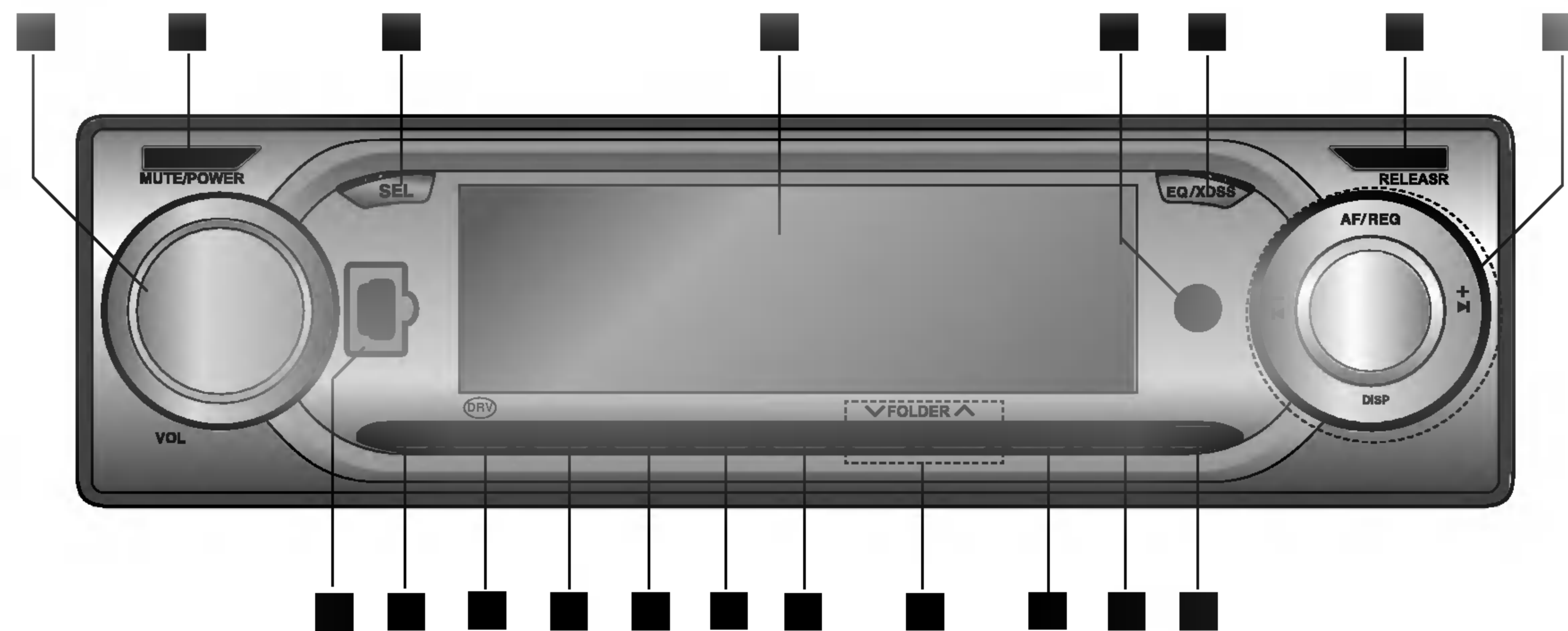
## Поставяне на предния панел



1. Закрепете ● на предния панел към ● на главния уред.
2. Закрепете ● на предния панел към ● на главния уред и натиснете предния панел наляво.
3. Затворете предния панел.

### ЗАБЕЛЕЖКИ

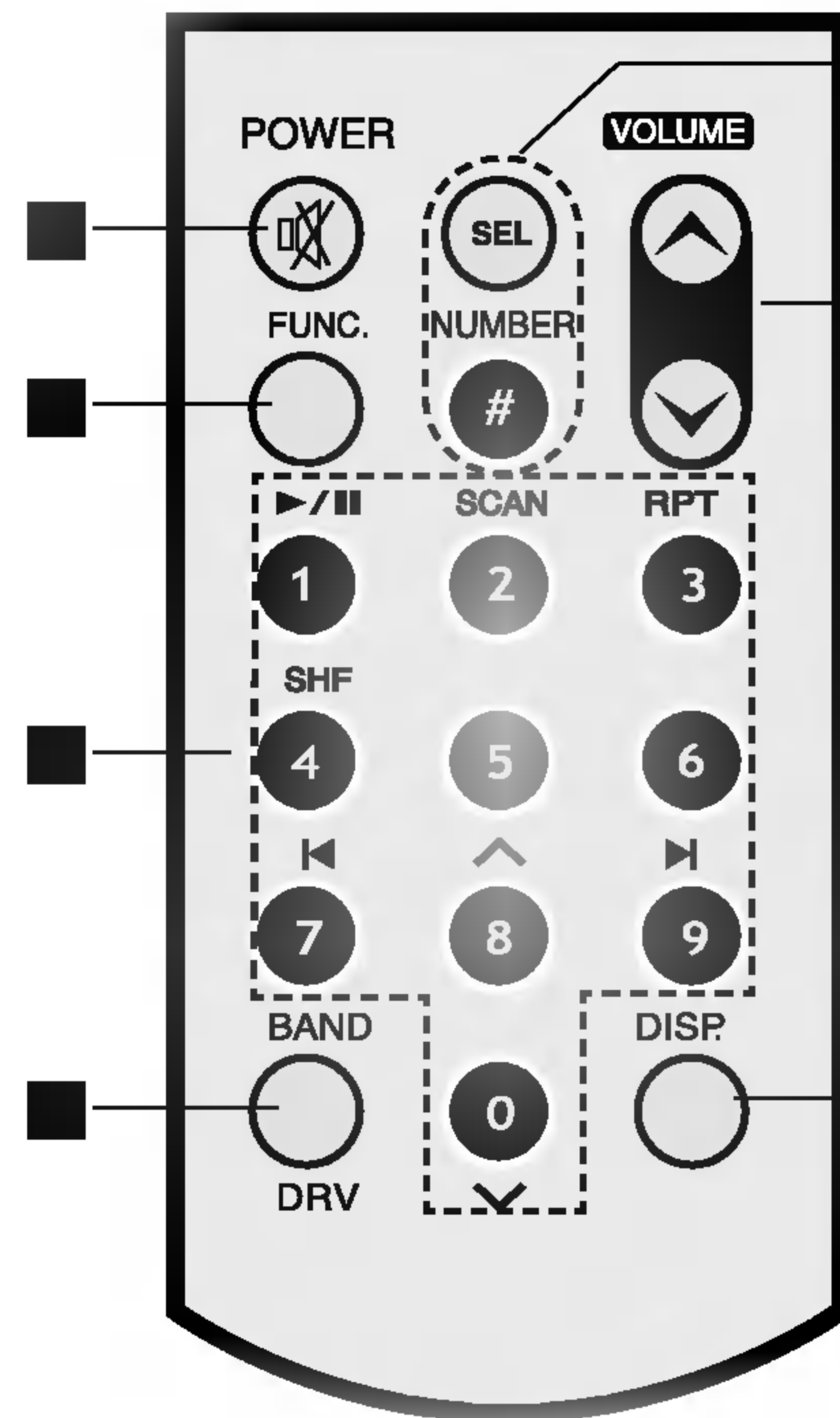
- Когато демонтирате или монтирате предния панел, не натискайте дисплея или командните бутони.
- Командните бутони може да не работят правилно, ако предният панел не е монтиран правилно. Ако стане така, натиснете леко предния панел.
- Не оставяйте предния панел на място, изложено на висока температура или директни слънчеви лъчи.
- Не изпускайте предния панел и не го подлагайте по никакъв начин на силен удар.
- Не позволявайте летливи вещества, като бензин, разреждател или инсектициди, да влязат в контакт с повърхността на предния панел.
- Не се опитвайте да разглобявате предния панел.



- • Бутон VOLUME (Сила на звука)  
• РЕГУЛАТОР НАГОРЕ/НАДОЛУ (CONTROL UP/DOWN)
- Бутон MUTE / POWER
- Бутон ИЗБОР (SEL)
- ДИСПЛЕЙ
- Сензор за дистанционното управление
- Бутон EQUALIZER/XDSS/XDSS+ (EQ/XDSS)
- Бутон ОСВОБОЖДАВАНЕ
- • Бутон АЛТЕРНАТИВНИ ЧЕСТОТИ/РЕГИОНАЛНА ПРОГРАМА (AF/REG)  
• Бутон CD SKIP/SEARCH (⏮/⏭)
- Бутон SEEK/TUNE (-/+)
- Бутон ДИСПЛЕЙ (DISP)
- Бутон автоматично запаметяване /претърсване за станции за предварително запаметяване (AS/PS)

- Бутон TA
- БутонPTY
- • Бутони FOLDER (ПАПКА) НАГОРЕ/НАДОЛУ ( √ / ^ )  
• Бутон D-/D+ (ОПЦИЯ)
- Бутон ПРОИЗВОЛНО ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ (SHF)
- Бутон ПОВТОРЕНИЕ (RPT)
- Бутон ПРЕТЪРСВАНЕ ИНТРОДУКЦИИ (SCAN)
- Бутон CD ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ / ПАУЗА (▶/||)
- • Бутон ЧЕСТОТЕН ОБХВАТ (BAND)  
• Бутон ЧЕСТОТЕН ОБХВАТ (DRV)
- Бутон ФУНКЦИЯ (FUNC)
- USB порт
- , ■ , ■ , ■ , ■ Бутони за предварително запаметени станции (1~6)





■ **• POWER/MUTE (🔇)**

- Включва и изключва уреда (ON - вкл. и OFF - изкл.).
- Натиснете, за да спрете звука от тонколоната.

■ **Бутон ФУНКЦИЯ (FUNC.)**

Избира функция.

■ **•0-9 number buttons**

(Цифрови бутони 0-9)

- Избират номерирани опции от меню.
- Съхранява и извиква дадена честота. (1-6)

■ **• PLAY (ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ) / PAUSE (▶/||)**

- Стартира възпроизвеждането.
- Временно прекратява възпроизвеждането.

■ **• SCAN**

Възпроизвежда първите 10 секунди от всяка песен.

■ **• REPEAT (RPT)**

Възпроизвежда песни повторно.

■ **• SHF**

Възпроизвежда песни в произволен ред.

■ **• SKIP/SEARCH (◀ / ▶)**

- Търсене напред и назад с възпроизвеждане.
- Отива на следваща песен. Връща се в началото на текущата песен или отива на предходна песен.

■ **• Бутон DISC SELECTOR (D-/+)**  
(Опция)

■ **• Бутони FOLDER (ПАПКА) НАГОРЕ/НАДОЛУ ( ^ / v )**

■ **• BAND**

- Избира три FM и MW (AM) честотни обхвата.

■ **• Бутон ЧЕСТОТЕН ОБХВАТ (DRV)**

- Отидете на следващо устройство

■ **• SEL**

- Въвежда аудионастройките.

■ **• NUMBER (#)**

- За директна репродукция на датотека, притиснете го копчето **NUMBER (#)**, па притиснете го бројот на песната со бројчените копчиња **0-9**.

■ **• VOLUME (v / ^ )**

Регулира силата на звука.

■ **• DISPLAY (DISP.)**

- Сменя показанијата на дисплея.



## Основни стъпки при монтаж

Преди монтиране трябва да поставите контактния ключ в положение **ИЗКЛЮЧЕНО (OFF)** и да свалите клемите от акумулатора на колата, за да избегнете късо съединение.

1. Свалете старото радио.
2. Направете необходимите свързвания.
3. Поставете монтажния кожух.
4. Монтирайте уреда в монтажния кожух.

### **Сваляне на старото радио**

Ако в арматурното табло вече има поставен монтажен кожух за радио, той трябва да бъде свален.

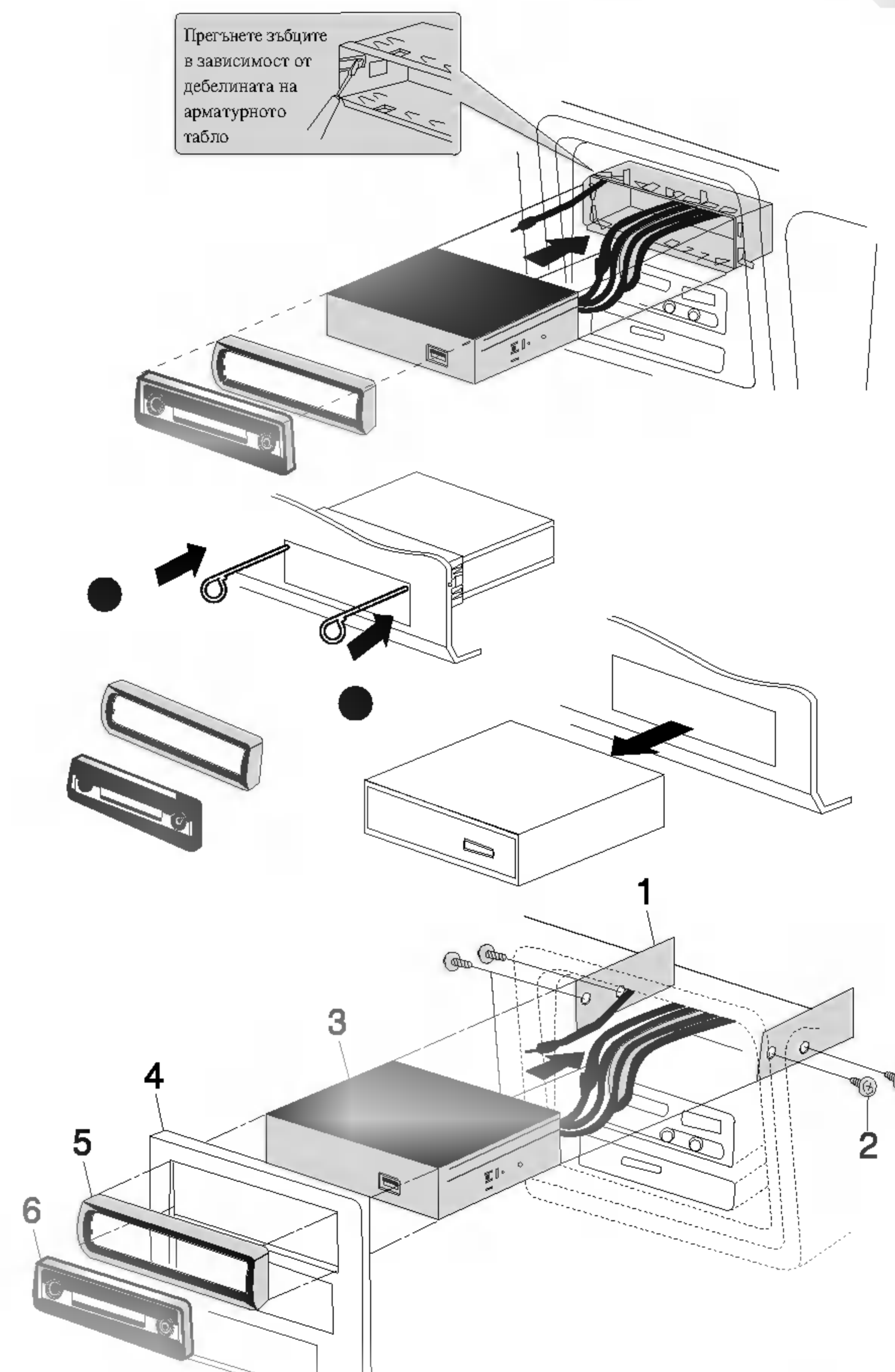
### **Когато сваляте уреда от монтажния кожух**

Ако трябва да свалите уреда от монтажния кожух, постъпете по следния начин.

1. Свалете задната опора от уреда.
2. Свалете предния панел от уреда.
3. Поставете лоста ● в отвора отстрани на уреда.  
Направете същото от другата страна и издърпайте уреда от монтажния кожух.

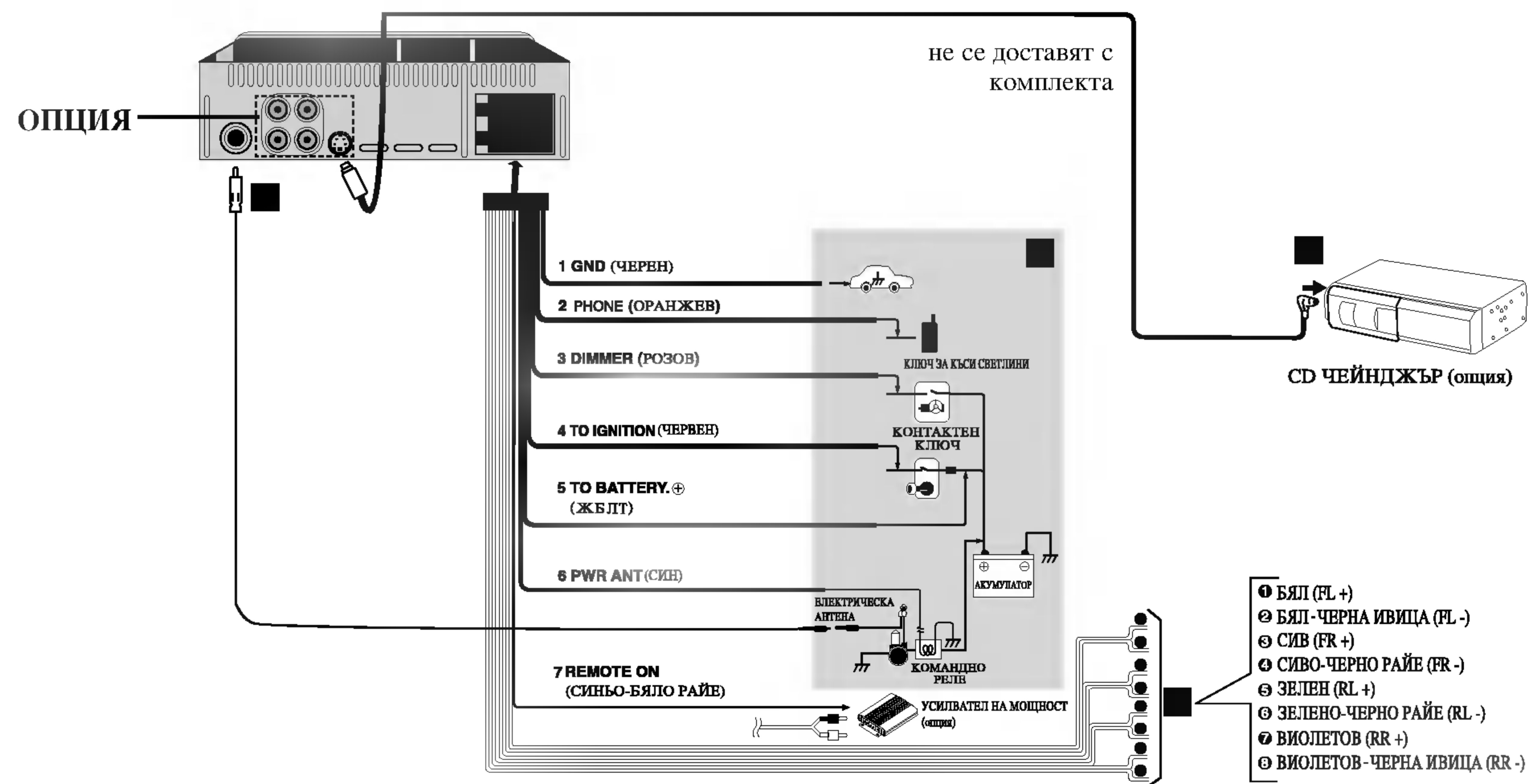
## Монтаж по ISO-DIN

1. Вкарайте с плъзгане радиото в рамката по ISO-DIN.
2. Поставете болтовете, свалени от старото радио.
3. Вкарайте с плъзгане радиото и рамката в отвора в арматурното табло.
4. Поставете адаптиращата рамка на арматурното табло.
5. Поставете декоративната рамка на
6. Монтирайте предния панел, като първо поставите на съответното място дясната му страна, а след това натиснете лявата, за да се затвори.



## Свързване към електрическата инсталация на автомобила

Преди свързване трябва да поставите контактният ключ в положение **ИЗКЛЮЧЕНО (OFF)** и да свалите ⊖ клемата от акумулатора, за да избегнете късо съединение.



## Свързване към електрическата инсталация на автомобила

### **A** От антената

### **B** Към инсталацията на колата Цветове на проводниците

**1 ЧЕРЕН :** Този проводник е за свързване към "земя".

**2 ОРАНЖЕВ :** Този проводник е за свързване към телефонната линия.

**3 РОЗОВ :** Този проводник е за свързване към линията за къси светлини.

**4 ЧЕРВЕН :** Този проводник е за свързване към клемата, от която се подава ел. захранване, когато контактният ключ е в положение АСС.

**5 ЖЪЛТ :** Този проводник е за свързване към клемите на акумулатора, от който винаги се подава захранване (непрекъсваемо захранване).

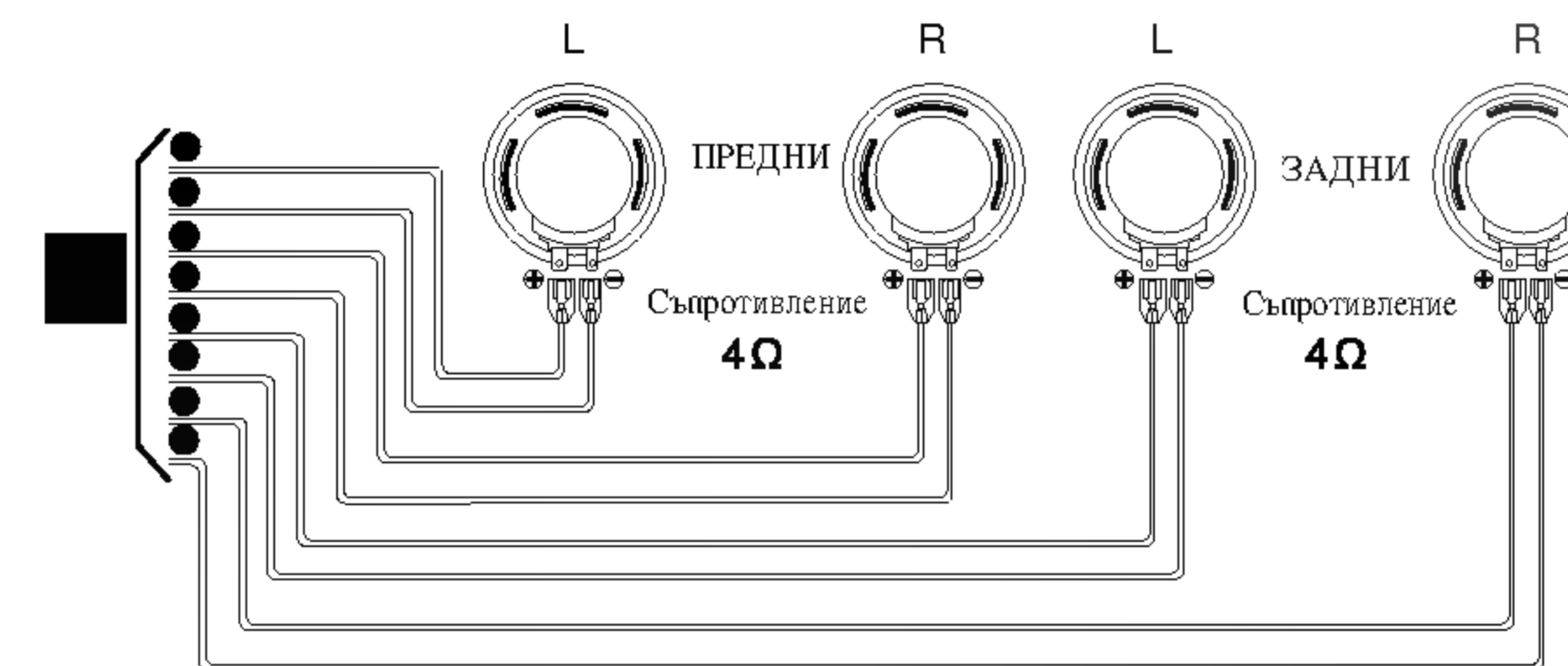
**6 СИН :** Този кабел е за свързване към електрическата антена.

**7 СИНЬО-БЯЛО РАЙЕ :** Този кабел е за свързване с усилвателя на външната антена.

### **C** Свързване на CD чейнджър

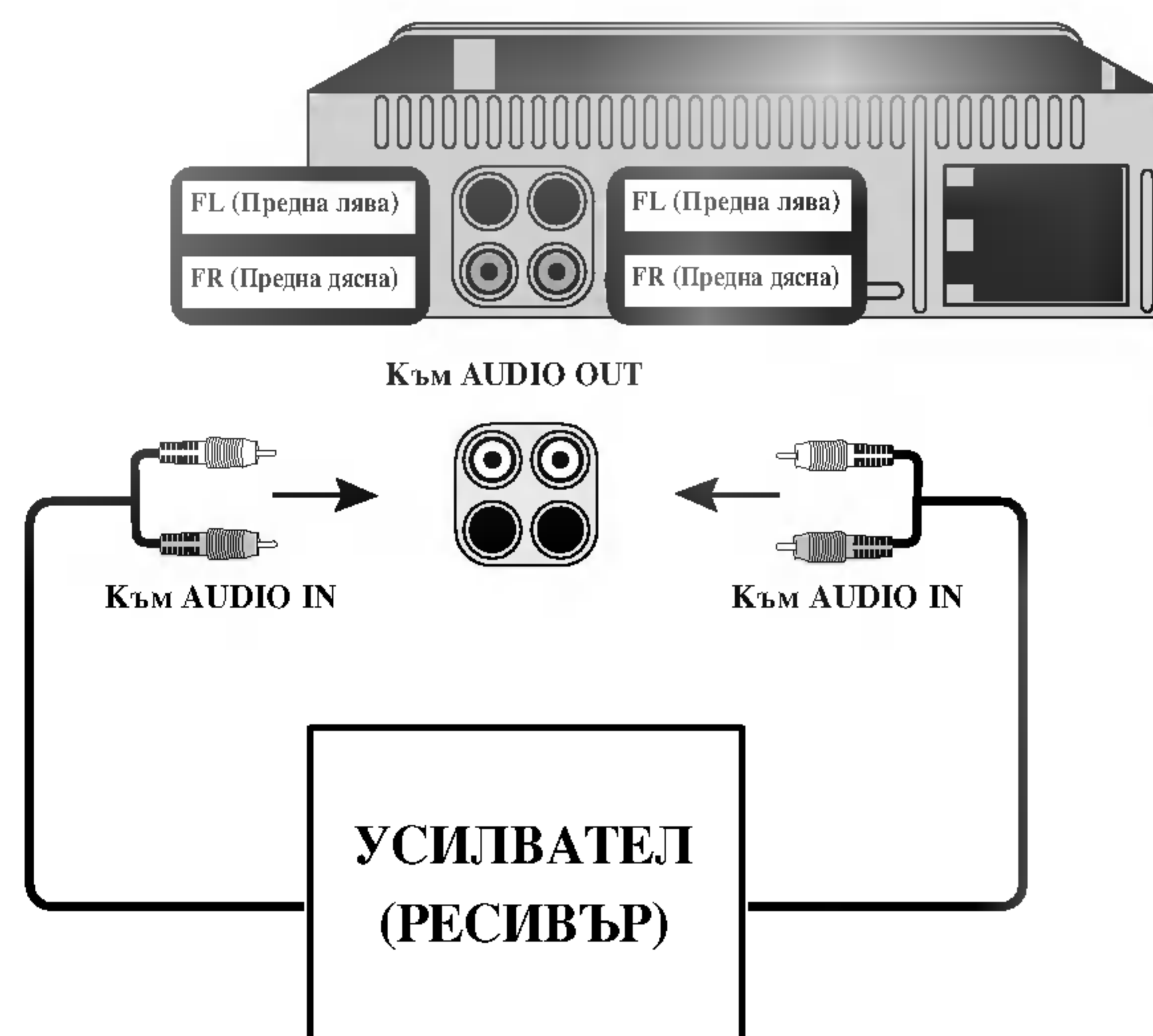
- Вашият автомобилен ресивър работи като управляващо устройство за CD чейнджър, който можете да си купите по-късно, ако не сте го направили вече.
- Подходящият кабел, показан на схемата, се доставя заедно със CD чейнджъра.

### **D** Свързване на тонколоната



RENEEERVA

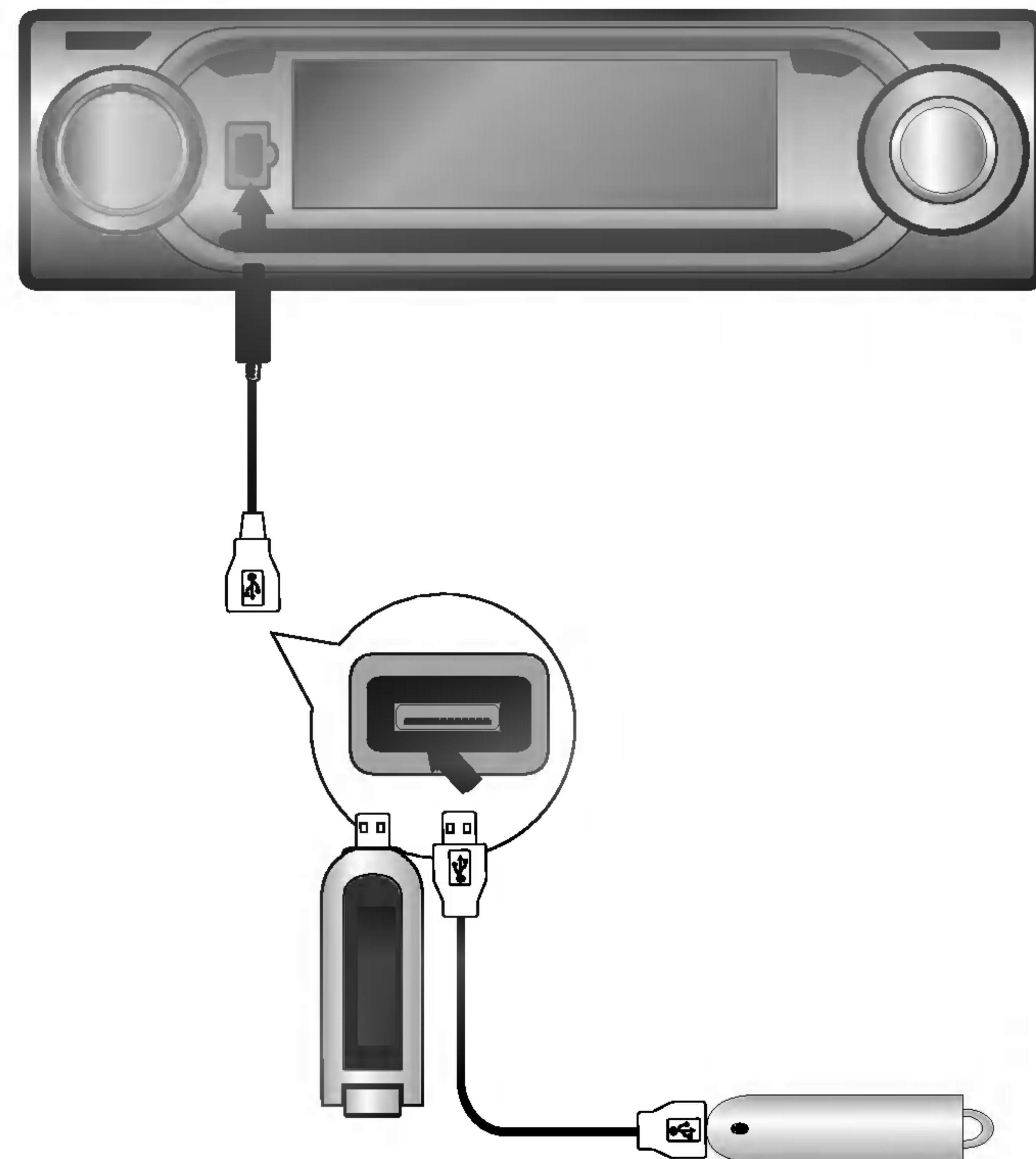
## Звук към външни уреди (ОПЦИЯ)



- Свържете куплунга **AUDIO OUTPUT** на този уред към куплунга **AUDIO INPUT** на външния уред.



## Свързване на USB порта



1. Свържете куплунга на USB кабела към USB порта.
2. Включете USB устройството към USB порта чрез USB кабела.

### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Не отстранявайте MP3 плейер или карта с памет, докато възпроизвеждате в режим USB.
- Броят на наличните файлове е максимум 999.
- Съхранете файла в картата с памет след форматирането ѝ.
- Не се поддържа вграден твърд диск.
- Наличният MP3 плейер с твърд диск (HARD MP3) (или памет, MP3 плейер и т.н.) има максимум 32 GB.
- MP3 плейер, изискващ инсталиране на устройство, не се поддържа.
- Този уред поддържа FAT формат.
- Не се поддържа USB хъб. Когато свържете този уред към USB хъб, на дисплея се показва “USB CHECK/NO USB” (Провери USB/Няма USB).
- **В зависимост от типа на картата с памет паметта или картата може да бъдат разпознати.**





### Изключване на уреда

Натиснете **MUTE/POWER** или който и да е друг бутон върху предния панел или **POWER/MUTE** (☒) върху дистанционното управление, за да включите уреда.

### Изключване на уреда

- Натиснете **MUTE/POWER** върху предния панел и го задръжте повече от 1-2 секунди, за да изключите уреда.
- тиснете **POWER/MUTE** (☒) върху дистанционното управление и го задръжте повече от 1-2 секунди, за да изключите уреда.

### Selecting a source

Можете да изберете източник, от който искате да слушате.

За да изберете източник, натиснете **FUNC**.

Натиснете **FUNC** неколkokратно, за да превключите между следните източници:

Тунер → USB → CD → CD чейнджър (опция) → Тунер...

### ЗАБЕЛЕЖКА

- При изключване уредът запаметява автоматично настроената в момента сила на звука. Щом го включите отново, той започва да работи със запаметената сила на звука.
- Ако USB функцията не работи:
  - Изключете USB кабела и след това го включете отново.
  - Свалете предния панел и след това отново го закрепете.
- Когато използвате USB функцията, не отваряйте предния панел.
  - Възможно е да възникне грешка в работата на уреда, който е свързан.

### Настройване силата на звука

Използвайте **VOLUME**, за да настроите силата на звука.

Завъртете бутоната **VOLUME KNOB** върху предния панел, за да увеличите или намалите звука.

Натиснете **VOLUME** (⏮ / ⏭) върху дистанционното управление, за да увеличите или намалите звука.

### Нагласяне на часовника

За да видите часовника, натиснете **DISP.**.

### ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако уредът приема RDS емисии с информация CT (Clock Time - точно време), часовникът ще се показва автоматично на дисплея.
- В противен случай на дисплея се появява "NO CLOCK" (Няма часовник).

## Регулиране на звука

### Използване на EQ (еквалайзер)

Еквалайзерът ви позволява да настроите звука така, че да подхожда на акустичните характеристики на интериора на колата ви по ваше желание.

Има 7 запаметени криви на еквалайзера, които могат лесно да бъдат извикани по всяко време.

Ето списък на кривите на еквалайзера:

- EQ POP : Възпроизвежда акустиката на попмузиката.
- EQ CLASSIC : Възпроизвежда акустиката на оркестрова музика.
- EQ ROCK : Възпроизвежда акустиката на рокмузика.
- EQ ZAZZ : Възпроизвежда акустиката на джазова музика.
- EQ VOCAL : Възпроизвежда акустиката на вокална музика.
- EQ USER 1 : Избира първоначален потребителски режим.
- EQ USER 2 : Избира първоначален потребителски режим.

1. Натиснете **EQ/XDSS** върху предния панел, за да изберете еквалайзера.
2. Натиснете неколккратно **EQ/XDSS**, за да изберете един от следните режими на еквалайзера.  
Pop → Classic → Rock → Jazz → Vocal → User 1  
→ User 2 → Flat (EQ OFF) → Pop....

### MUTE

1. Натиснете **MUTE/POWER [POWER/MUTE (🔇)]**, за да спрете звука.
2. За да го отмените, натиснете отново **MUTE/POWER [POWER/MUTE (🔇)]**.

### XDSS +(система за усилено динамично звучене)

Натиснете и задръжте бутон **EQ/XDSS**, за да подсилите високите, басите или средните.

XDSS off (празен дисплей) → XDSS → XDSS+...

### Бутон ИЗБОР (SEL)

	Завъртане надясно	Завъртане наляво
<b>VOL</b>	Усилва звука	Намалява звука
<b>BAS</b>	Увеличава силата на басите	Намалява силата на басите
<b>MID</b>	Увеличава ниво Средни	Намалява ниво Средни
<b>TRB</b>	Увеличава силата на високите тонове	Намалява силата на високите тонове
<b>BAL</b>	Намалява силата на звука на лявата тонколона	Намалява силата на звука на дясната тонколона
<b>FAD</b>	Намалява силата на звука на предните тонколони	Намалява силата на звука на задните тонколони

#### 1. НАЧИН

1. Изберете **USER EQ1**, **USER EQ2** или **EQ OFF**, като използвате бутон **EQ/XDSS**
2. Натиснете неколккратно бутон **SELECTION (SEL)**, за да изберете желанния режим за регулиране на силата на звука, басите, средните, високите, баланса и затихването. Индикаторът на режима светва в следния ред.

→ VOL → BAS → MID → TRB → BAL → FAD →

3. Завъртете наляво или надясно **CONTROL (РЕГУЛАТОР) НАГОРЕ/НАДОЛУ** (или натиснете **VOLUME (🔻 / 🔼)** на дистанционното управление), за да настроите качеството на звука.

#### 2. НАЧИН

1. Натиснете неколккратно бутон **SELECTION (SEL)**, за да изберете желанния режим за регулиране на силата на звука, баланса и затихването. Индикаторът на режима светва в следния ред.

→ VOL → BAL → FAD →

2. Завъртете наляво или надясно **CONTROL (РЕГУЛАТОР) НАГОРЕ/НАДОЛУ** (или натиснете **VOLUME (🔻 / 🔼)** на дистанционното управление), за да настроите качеството на звука.

#### ЗАБЕЛЕЖКА

Уредът може да регулира басите, средните и високите в режим **USER EQ1**, **USER EQ2** или **EQ OFF**.





### Избиране на цвета на задното осветление

1. Натиснете бутон **SEL** за повече от 2 секунди, за да се активира режим избиране.
2. След натискане на бутон **SEL** се изреждат един по един режимите, докато се избере **Back Lighting Color (Цвят на задното осветление)**.
3. Регулирайте цвета на задното осветление.
  - Завъртете наляво или надясно CONTROL (РЕГУЛАТОР) НАГОРЕ/НАДОЛУ.
  - Натиснете **VOLUME** (⏮ / ⏭).

COL AUTO → COL RD (червен) → COL GR (зелен) → COL YL (жълт) → COL BL (син) → COL VL (виолетов) → COLx SB2 (небесносин) → COL SB1 (небесносин) → COL AUTO ...

### Настройка на времето за промяна на цвета на задното осветление

Тази функция действа, когато изберете Цвят на задното осветление с AUTO

1. Натиснете бутон **SEL** за повече от 2 секунди, за да се активира режим избиране.
2. След натискане на бутон **SEL** се изреждат един по един режимите, докато се избере време за промяна на цвета на задното осветление.
3. Настройка на времето за промяна на цвета на задното осветление.
  - Завъртете наляво или надясно CONTROL (РЕГУЛАТОР) НАГОРЕ/НАДОЛУ.
  - Натиснете **VOLUME** (⏮ / ⏭).

ColTm 5s (5 сек) → ColTm10s (10 сек) → ColTm15s (15 сек) → ColTm30s (30 сек) → ColTm 5s (5 сек) ...



### ФУНКЦИЯ ЗВУКОВ СИГНАЛ

1. Натиснете бутон **SEL** за повече от 2 секунди, за да се активира режим избиране.
  2. След натискане на бутон **SEL** се изреждат един по един режимите, докато се избере **BEEP SOUND (ЗВУКОВ СИГНАЛ)**.
    - Завъртете наляво или надясно CONTROL (РЕГУЛАТОР) НАГОРЕ/НАДОЛУ.
    - Натиснете **VOLUME** (⏮ / ⏭).
- **BEEP ALL**  
Когато се натисне който и да е бутон, се чува звуков сигнал.
  - **BEEP 2ND**  
Когато се натисне бутон с продължителна функция за повече от 1 секунда, се чува звуков сигнал.

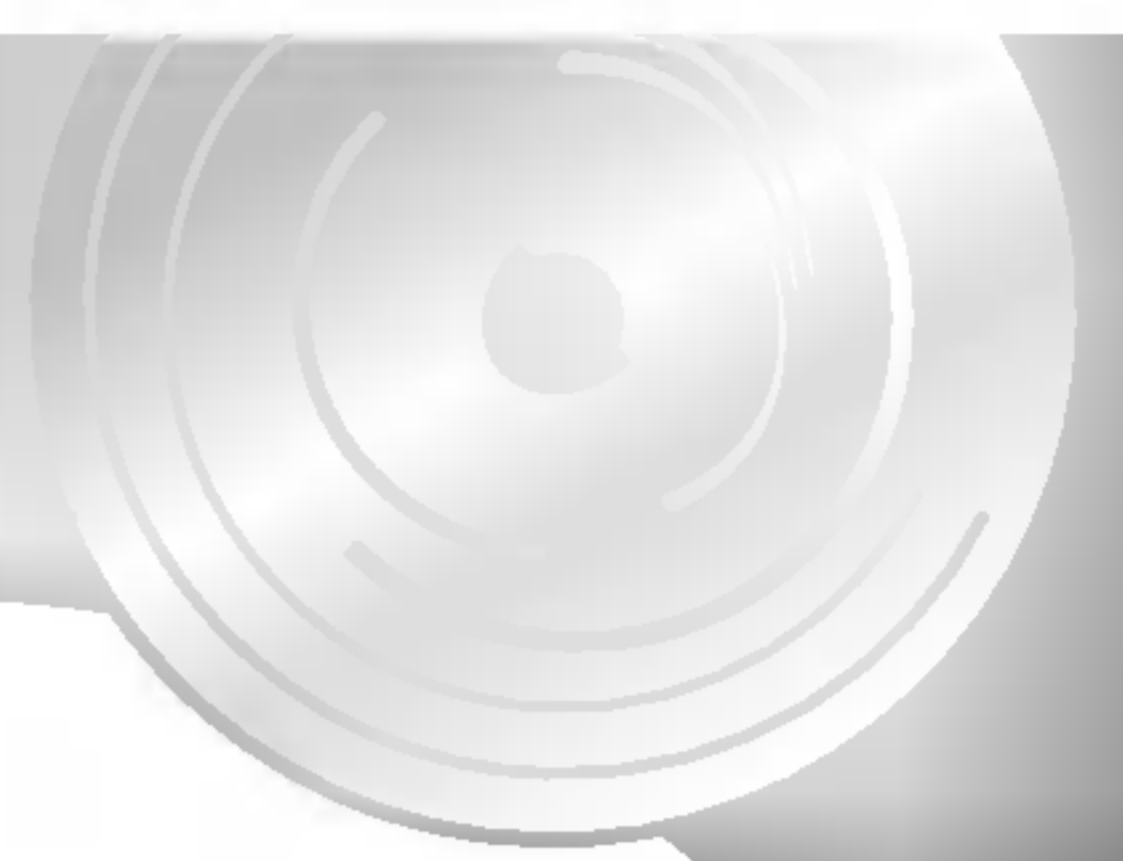
### Избор на ПОТРЕБИТЕЛСКИ режим

1. Изберете **EQ OFF** като използвате бутон **EQ/XDSS**
2. Натиснете бутон **SELECTION (SEL)** неколкократно, за да изберете режима, който искате да настроите, от сила на звука (volume), басы (bass), средни (middle), високи (treble), баланс (balance) и затихване (fader). Индикаторът на режимите показва върху дисплея режимите в следния ред:

→ VOL → BAS → MID → TRB → BAL → FAD →

3. Завъртете наляво или надясно CONTROL UP/DOWN (регулатор нагоре/надолу) (или натиснете **VOLUME** (⏮ / ⏭) върху дистанционното управление), за да настроите качеството на звука.
4. Натиснете бутон **SEL** и го задръжте за повече от 2 секунди, а след това натиснете бутон **SEL** неколкократно, за да изберете „SetUser1”.
5. Завъртете наляво или надясно CONTROL UP/DOWN (регулатор нагоре/надолу), за да изберете „SetUser1” или „SetUser2”.
6. Натиснете бутон **SEL** и го задръжте за повече от 2 секунди.





**Опции на RDS за показване на дисплея**

При нормално функциониране на RDS на дисплея се показва името на радиостанцията. С натискане на бутон **DISP** върху предния панел можете да избирате в последователен цикъл различни типове данни:

(CT→FREQUENCY→PTY→RT→PS)

- **CT** (Time controlled by the channel – време, управлявано от канала)
- **PTY** (Program type recognition – разпознаване на типа програма)
- **RT** (Radio text recognition – разпознаване на радиотекст)
- **PS** (Program Service name – име на програмната услуга)
- **PI** (Program Identification – идентификация на програмата)
- **AF** (Alternative Frequencies for the actual program – алтернативна честота за текуща програма)
- **TR** (Traffic Program Identification – идентификация на програма с пътна информация)
- **TA** (Traffic Announcement Identification – идентификация на пътна информация)
- **EON** (Enhanced Other Networks – разширени други мрежи)

**ЗАБЕЛЕЖКИ**

- RDS може да се приема само в честотния обхват FM.

**ФУНКЦИЯ AF/REG НА RDS**

За да се включи или изключи функцията AF (Network-Tracking – проследяване на мрежата), натиснете кратко бутон **'AF'**. За да се включи или изключи функцията REG (Regional Network Tracking – проследяване на регионалната мрежа), натиснете бутон **'AF'** в продължение на повече от 2 сек.

**Избор на LOCAL/DX в режим EON-TA**

В режим EON-TA натискането на бутон TA в продължение на повече от 2 сек. предизвиква приемане само на местни и силни станции. Когато бутон TA бъде натиснат в продължение на повече от 2 сек., тунерът приема всички станции, включително отдалечените и слабите. Препоръчително е бутон TA да бъде поставен в положение LOCAL, за да приема местни станции с добро качество на звука.

**ФУНКЦИЯ 'ТИП ПРОГРАМА'**

За да изберете даден тип програма от честотния обхват на приемане, трябва да извършите следната процедура

1. Натиснете **BAND**, за да изберете режим FM.
2. След това чрез натискане на бутон **PTY** избирате всеки от следните режими, като го активирате.  
музикална група→говорна група→търсене изкл
3. Натиснете кратко един от бутоните за **ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАПАМЕТЕНИ СТАНЦИИ (1-6)**. Всяко натискане на този бутон променя програмите по следния начин:

No	Музикална група
1.	Pop M, Rock M
2.	Easy M, Light M.
3.	Classics, Other M
4.	Jazz, Country
5.	Nation M, Oldies
6.	Folk M
No	Говорна група
1.	News, Affairs, Info
2.	Sport, Educate, Drama
3.	Culture, Science, Varied
4.	Weather, Finance, Children
5.	Social, Religion, Phone In
6.	Travel, Leisure, Document





### Настройка на РЕЖИМ RDS

1. Натискане на бутон **SEL** в продължение на повече от 2 секунди активира избиране на режим.
2. След това чрез натискане на бутон **SEL** избирате всеки от режимите, като го активирате.
3. Завъртете наляво или надясно CONTROL (РЕГУЛАТОР) НАГОРЕ/НАДОЛУ (или натиснете **VOLUME** (⏮ / ⏭)) на дистанционното управление), за да изберете индикатора.

### Режим TA SEEK

Когато новонастроена станция не приема TP информация в продължение на 5 сек., приемникът се прехвърля към следващата станция, която няма същия PI като последната станция, но има TP информацията.

### Режим TA ALARM

Когато новонастроена станция няма TP информация в продължение на 5 сек., уредът двукратно издава звуков сигнал..

### Режим PI SOUND

Ако веднъж за кратко време се чуе звукът на станция с различен PI, приемникът изключва звука след 1 секунда.

### Режим PI MUTE

Ако възникне ситуация като описаната по-горе, приемникът изключва звука веднага.

### Режим RETUNE L

Времето на изчакване за стартиране на търсене на TA или PI е избираемо. Времето за повторна настройка на станция е зададено на 90 секунди.

### Режим RETUNE S

Времето на изчакване за стартиране на търсене на TA или PI е избираемо. Времето за повторна настройка на станция е зададено на 30 секунди.

## Слушане на радиостанции

1. Натиснете бутон **POWER/MUTE** (☒) [**MUTE/POWER** върху предния панел], за да включите уреда.
  - Когато изберете източник, уредът се включва.
2. Натиснете бутон **FUNC** за да изберете тунера.
3. Натиснете бутон **BAND**, за да изберете честотен обхват.
  - Натиснете бутон **BAND** докато на дисплея се появи желаният честотен обхват: FM1, FM2, FM3, MW(AM).
4. За да извършите търсене на станция, натискайте бързо и неколкократно **◀/▶**.
  - Тунерът ще сканира честотите, докато намери достатъчно мощно излъчване за добро радиоприемане.
  - Можете да отмените търсенето на станция, като натиснете бързо и неколкократно един от бутоните **◀/▶**.
5. За да извършите ръчно търсене на станция, натиснете и задръжте **◀/▶** за 1 секунда. След това натискайте бързо и неколкократно **◀/▶**.
  - Честотите се променят нагоре или надолу стъпка по стъпка.

### **ЗАБЕЛЕЖКА**

- Когато избраната радиочестота се излъчва стерео, индикаторът “((ST))” свети.

## Памет “Автоматично търсене” (Auto Search)

Тази функция ви позволява автоматично да запаметите шестте най-силни радиочестоти с помощта на бутоните PRESET (1-6).

1. Натиснете бутон **FUNC** за да изберете тунера.
2. Натиснете бутон **AS/PS** върху предния панел и го задръжте около 1 секунда.
  - Сканирането започва от показваната в момента на дисплея честота в посока към по-високи честоти и спира, когато 6 станции бъдат запаметени или след като всички честоти бъдат сканирани по веднъж.

### **ЗАБЕЛЕЖКИ**

- Предварителното настройване не може да се изпълни, ако не се намери никаква станция.
- При изпълнение на автоматичното настройване предишните запаметени станции автоматично се изтриват.
- За спиране на автоматичното намиране и запамяване на станции натиснете бутон **BAND** или **AS/PS**.

## Запамяване и извикване на радиочестоти

Лесно можете да съхраните до шест радиочестоти за по-късно избиране с докосване на един бутон.

1. Изберете желаната честота
2. Натиснете един от бутоните за предварително запаметени станции (1 - 6) и го задръжте по-дълго от една секунда. На дисплея се показва номера на натиснатия бутон за предварително запаметена станция.
3. Повторете стъпки 1 и 2, за да настроите и запаметите други станции.

### **ЗАБЕЛЕЖКИ**

- Тъй като F1, F2 и F3 са от един и същ честотен обхват, за FM могат да се запаметят до 18 станции.
- Когато на бутон за предварително запаметени станции, на който вече има запаметена станция от същия честотен обхват, се запамети друга станция, предварително запаметената станция автоматично се изтрива.

### **За търсене на предварително запаметени станции**

Натиснете бутон **AS/PS** върху предния панел.

За спиране на претърсването натиснете бутон **AS/PS**.

### **За да слушате някоя от запаметените станции**

Натиснете **BAND**, за да изберете желания честотен обхват, и натиснете желания цифров бутон (1-6) върху дистанционното управление.

Номерът на запаметената станция се появява на дисплея и станцията се приема.



### Възпроизвеждане от аудио компактдиск и диск с MP3/WMA

Уредът може да възпроизвежда записи във формат MP3/WMA на дискове CD-ROM, CD-R или CD-RW.

Преди да пуснете MP3/WMA записи, прочетете забележките за записите MP3/WMA на стр. 23.

- За директна репродукция на датотека, притиснете го копчето **NUMBER (#)**, па притиснете го бројот на песната со бројчените копчиња **0-9**.

### Възпроизвеждане със CD чейнджър (ОПЦИЯ)

#### Настройка на възпроизвеждането

- Свържете куплунга на CD чейнджъра на този уред към куплунга на CD чейнджъра от стр. 10.
- Аудиосистема: Включете аудиосистемата и изберете входния източник, свързан към уреда.

1. Натиснете **MUTE/POWER** или **POWER/MUTE** (☒), за да включите уреда.
2. Изберете функцията “CD чейнджър” с неколkokратно натискане на **FUNC**.
3. Поставете диска, който искате да възпроизведате, в гнездото му. Възпроизвеждането започва автоматично.

#### Преминаване към друг диск

Натиснете кратко **D (-/+)** възпроизвеждане, за да преминете към следващия диск или да се върнете към предишния диск.

#### Пауза (Pause)

1. Натиснете бутона за пауза **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** по време на възпроизвеждане.
2. За връщане към възпроизвеждане натиснете отново **PLAY/PAUSE (▶/⏸)**.

#### Преместване към друга пътечка

- Натиснете за кратко **◀ / ▶** по време на възпроизвеждане, за да се прехвърлите на следващата песен или да се върнете в началото на възпроизвежданата песен.
- Натиснете два пъти за кратко **◀**, за да се върнете на предходната песен.  
(Ако времето за възпроизвеждане е по-малко от 3 секунди, тогава тази функция няма да работи).

#### Придвижване към друга ПАПКА

Натиснете кратко **FOLDER (ПАПКА) НАГОРЕ/НАДОЛУ ( ^ / v )**, за да отидете на следващата папка или да се върнете на предишната.

#### Search (Търсене)

Натиснете и задръжте **◀ / ▶** за около 1 секунда по време на възпроизвеждане, а след това го освободете в точката, която

#### Придвижване към друго устройство

Когато този уред се свързва към комбиниран четец (Multi reader) и дял от паметта, се използва **DRV**.

Натиснете кратко **DRV**, за да отидете на следващо устройство

- Не можете да избирате предишно устройство с използване на бутон **DRV**.






### Повторение

- Натиснете **RPT** по време на възпроизвеждане.  
На дисплея се появява "1 RPT".
  - Натиснете и задръжте **RPT** по време на възпроизвеждане.  
MP3/WMA : На дисплея се появява "RPT".  
(Повтаря се възпроизвеждането на всички файлове от папката.)  
CDC : На дисплея се появява "RPT".  
(Повтаря се възпроизвеждането на всички файлове от диска в CD чейнджъра.)
- Натиснете отново **RPT**.  
"1 RPT" или "RPT" изчезват от дисплея.  
(Режимът на повторение се отменя.)

### Произволно възпроизвеждане

- Натиснете **SHF** по време на възпроизвеждане.  
На дисплея се появява "SHF".
  - Натиснете и задръжте **SHF** по време на възпроизвеждане.  
MP3/WMA : На дисплея се появява "ALL SHF".  
(Възпроизвеждат се всички файлове в папката в произволен ред.)  
CDC : На дисплея се появява "ALL SHF".  
(Възпроизвеждат се всички файлове от диска в CD чейнджъра в произволен ред.)
- Натиснете отново **SHF**.  
"SHF" или "ALL SHF" изчезват от дисплея.  
(Режимът на произволно възпроизвеждане се отменя.)

### ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако натиснете бутон  по време на произволно възпроизвеждане, няма да се върнете на предходната песен.

### Претърсване на интродукциите

- Натиснете **SCAN** по време на възпроизвеждане.  
На дисплея се появява "SCAN".
  - Натиснете и задръжте **SCAN** по време на възпроизвеждане.  
MP3/WMA : На дисплея се появява "ALL SCAN".  
(Възпроизвеждат се първите 10 секунди от всички файлове в папката.)  
CDC : На дисплея се появява "ALL SCAN".  
(Възпроизвеждат се първите 10 секунди от всички файлове върху диска в CD чейнджъра.)
- Натиснете отново **SCAN**.  
"SCAN" или "ALL SCAN" изчезват от дисплея.  
(Режимът „Intro scan“ се отменя.)

### CD TEXT/ID 3 TAG

На някои дискове има информация, кодирана върху диска при производството му. Дискове, които съдържат информация, като например заглавие, име на изпълнител и име на албум, се наричат CD TEXT дискове.

Когато пуснете диск, съдържащ информация, можете да видите информацията на дисплея (име на папка, име на файл, ID3 TAG (Информация за MP3), заглавие, изпълнител или албум). Ако няма информация, на дисплея се появява "NO TEXT".

Натиснете неколккратно бутона **DISP** по време на възпроизвеждане на MP3/WMA файл.



Проблем	Причина	Отстраняване
Захранването не се включва. Уредът не работи.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Кабелите и куплунгът са свързани неправилно.</li><li>● Предпазителят е изгорял.</li><li>● Вграденият микропроцесор не работи правилно поради шум и други фактори.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Проверете още веднъж правилно ли е извършено свързването.</li><li>● Отстранете причината за изгарянето на предпазителя и след това го подменете. Новият предпазител трябва да е със същите характеристики.</li><li>● Изключете уреда и после отново го включете.</li></ul>
Уредът не работи добре, макар че натискате съответните бутони на дистанционното управление.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Батерията е изтощена.</li><li>● Някои операции са забранени при някои дискове.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Поставете нова батерия.</li><li>● Проверете, като поставите друг диск.</li></ul>
Възпроизвеждането е невъзможно.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Дискът е замърсен.</li><li>● Зареденият диск е от тип, неподходящ за този уред.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Почистете диска.</li><li>● Проверете типа на диска.</li></ul>
Няма звук. Нивото на звука не се увеличава.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Кабелите не са свързани правилно.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Свържете правилно кабелите.</li></ul>
Няма звук.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Силата на звука е на ниско ниво.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Настройте силата на звука.</li></ul>
Звукът е накъсан.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Уредът не е укрепен здраво.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Укрепете уреда здраво.</li></ul>

# Спецификация

**MP3/WMA -диск, съвместим с това възпроизвеждащо устройство е, ограничен както следва:**

1. Честота на опипване / 8 - 48kHz (MP3)  
32 - 48kHz (WMA)
2. Скорост на предаване в битове / в рамките на 8 - 320kbps  
(включително VBR - променлива скорост на предаване в битове)  
(MP3) 64 - 160kbps (WMA)
3. Физическият формат на CD-R трябва да е "ISO 9660"
4. Ако записвате MP3/WMA -файлове използвайки софтуер, който не може да създава файлова система (FILE SYSTEM), например "Direct-CD" и т.н., не е възможно да се възпроизведат MP3/WMA -файлове. Следователно Ви препоръчваме да използвате продукта "Easy-CD Creator", който създава файлова система според ISO 9660..

**Клиентите трябва също така да отбележат че се изисква разрешение за разтоварване на MP3/WMA-файлове и музика от Интернет. Нашата компания няма правото да дава такова разрешение. Разрешението винаги трябва да се търси от собственика на авторското право.**

P/NO : 3834RR0017Q

## ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Исходна мощност . . . . .50W x 4CH(Max.)  
Захранване . . . . .DC 12V  
Съпротивление на тонколониите . . . . .4 Ω  
Система на заземяване . . . . .Отрицателна  
Размери (Д x В x Ш) . . . . .182 x 51 x 173 mm (без предния панел)  
Нето тегло (прибл.) . . . . .1.8 kg

## FM тунер

Честотен обхват . . . . .87.5-107.9MHz или  
87.5-108 MHz или 65-74 MHz, 87.5-108 MHz  
Съотношение сигнал/ шум . . . . .55 dB  
Изкривяване . . . . .1.0%  
Използваема чувствителност . . . . .12 dBμV

## MW(AM) tuner

Честотен обхват . . . . .520-1720kHz или 522-1620 kHz  
Съотношение сигнал/ шум . . . . .45 dB  
Изкривяване . . . . .1.0%  
Използваема чувствителност . . . . .32 dBμV

## CD

Честотна характеристика . . . . .20 - 20000 Hz  
Съотношение сигнал/ шум . . . . .70 dB  
Изкривяване . . . . .0.15%

● Конструкцията и техническите характеристики подлежат на промени без предупрежден